

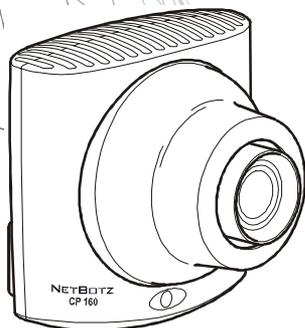
**APC**<sup>®</sup>

by Schneider Electric

# Руководство по установке

## NetBotz<sup>®</sup> Camera Pod 160

NBPD0160





---

This manual is available in English on the enclosed CD.

Dieses Handbuch ist in Deutsch auf der beiliegenden CD-ROM verfügbar.

Este manual está disponible en español en el CD-ROM adjunto.

Ce manuel est disponible en français sur le CD-ROM ci-inclus.

Questo manuale è disponibile in italiano nel CD-ROM allegato.

本マニュアルの日本語版は同梱の CD-ROM からご覧になれます。

Instrukcja obsługi w języku polskim jest dostępna na CD.

O manual em Português está disponível no CD-ROM em anexo.

Данное руководство на русском языке имеется на прилагаемом компакт-диске.

您可以从包含的 CD 上获得本手册的中文版本。

동봉된 CD 안에 한국어 매뉴얼이 있습니다 .

# Содержание

---

<b>Введение</b> .....	<b>1</b>
Описание устройства .....	1
Обзор документа .....	3
Дополнительная документация .....	3
Дополнительные устройства .....	3
Сертификация InfraStruXure .....	3
<b>Физическое описание</b> .....	<b>4</b>
<b>Перечень компонентов</b> .....	<b>5</b>
<b>Установка NetBotz 160</b> .....	<b>7</b>
Электрический блок .....	7
Стена .....	7
Потолок .....	8
Шкаф .....	9
<b>Подключение дополнительных устройств</b> .....	<b>9</b>
<b>Настройка объектива</b> .....	<b>10</b>
<b>Очистка NetBotz 160</b> .....	<b>10</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>11</b>



# Введение

## Описание устройства

Блок American Power Conversion (APC®) NetBotz® Camera Pod 160 представляет собой камеру с детектором движения, которая может передавать данные изображения через интерфейс USB на устройство Rack Monitor 450, Rack Monitor 550 или Room Monitor 455. Блок NetBotz 160 может включаться удаленно управляющим устройством при наличии определенных сигналов из окружающей среды или событий, например при скачке температуры или открытии двери. Блок NetBotz 160 может также обеспечить постоянный надзор за какой-либо областью или за входом в здание.

К основным характеристикам блока NetBotz 160 относятся:

- Разрешение генерируемых процессором изображений — до 1280 x 1024, глубина представления цвета — 24-разряда, частота смены изображений — до 30 кадров в секунду.



**Примечание.** Параметр максимальной частоты кадров показывает максимальное число изображений, которое процессор может генерировать за одну секунду. Действительное значение частоты кадров зависит от доступной пропускной способности и текущего разрешения.

- Размеры изображения: 7,7 мм x 6,1 мм (диагональ 9,82 мм = 0,387 дюйма).
- Поле обзора: 64° (Гор.) x 53° (Верг.) для любого разрешения.
- Объектив промышленного стандарта резьбового крепления CS-mount с возможностью настройки и переключения. Стандарт резьбового крепления объектива к видеокамере CS-mount позволяет работать с сотнями различных объективов общего и специального назначения.
- Разъем для микрофона (стандартный мини-разъем 3,5 мм), позволяющий отслеживать и записывать монофонический звук с места установки блока NetBotz 160.
- Разъем для динамиков/головного телефона (стандартный стереофонический мини-разъем 3,5 мм), к которому можно подключить пассивный головной телефон или активные динамики для прослушивания монофонического звука.
- Дополнительный датчик дверных переключателей (NBES0302 или NBES0303) можно использовать для включения съемки при открытии входной двери или любой другой, например в кабинет или чулан.

Процессор блока NetBotz 160 поддерживает два режима отображения изображений: режим **Wide Screen** (Широкий экран) и режим **Pan and Scan** (Панорамирование и сканирование).

- В режиме **Wide Screen** все получаемые изображения основаны на полном кадре с разрешением 1280 x 1024. Затем блок NetBotz 160 уменьшает кадр 1280 x 1024 до нужного разрешения или в соответствии с выбранным режимом, в результате чего получается изображение, охватывающее всю поддерживаемую блоком NetBotz 160 зону обзора. Однако при уменьшении размера изображения некоторые приведенные на нем детали могут быть утеряны.
- В режиме **Pan and Scan** часть общей зоны обзора 1280 x 1024 кадра, поддерживаемой блоком NetBotz 160, выбирается в качестве окна фокуса. Выбранное окно используется для определения части общей зоны обзора, включаемой в отображаемое изображение, а также в режиме камеры, когда требуется разрешение меньше чем 1280 x 1024. Изображения 1280 x 1024 содержат всю зону обзора, однако в режиме с пониженным разрешением используется только часть кадра, определенная пользовательским окном фокуса с разрешением 640 x 480.

**Внимание!** НЕЗАКОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВИЗУАЛЬНОЙ ЗАПИСИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ГРАЖДАНСКОЙ И УГОЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ПРИМЕНИМОЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДАННЫХ СРЕДСТВ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО МОЖЕТ ИЗМЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЮРИСДИКЦИИ, И, СРЕДИ ВСЕГО ПРОЧЕГО, МОЖЕТ ПОТРЕБОВАТЬСЯ ПИСЬМЕННОЕ СОГЛАСИЕ ОБЪЕКТА ЗАПИСИ. ВЫ НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СЛЕДОВАНИЕ ДАННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ И ЗА СТРОГОЕ СОБЛЮДЕНИЕ ЛЮБОГО/ВСЕХ ПРАВ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЛИЧНОСТИ И ЛИЧНОГО ИМУЩЕСТВА. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ В ЦЕЛЯХ НЕЗАКОННОГО НАБЛЮДЕНИЯ ИЛИ ПРОСЛУШИВАНИЯ БУДЕТ РАСЦЕНЕНО КАК НЕСАНКЦИОНИРОВАННОЕ, ЧТО В СВОЮ ОЧЕРЕДЬ БУДЕТ ОЗНАЧАТЬ НАРУШЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ. СООТВЕТСТВЕННО, ЭТО ПРИВЕДЕТ К НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОМУ ЛИШЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЛИЦЕНЗИОННЫХ ПРАВ.

## Обзор документа

В *Руководстве по установке блока NetBotz Camera Pod 160* приведены инструкции по установке блока NetBotz 160. Дополнительные сведения о подключении блока NetBotz 160 к управляющему устройству см. в руководстве по установке и быстрой настройке, поставляемом вместе с управляющим устройством.

## Дополнительная документация

Если не указано другое, следующая документация доступна на компакт-диске, поставляемом с устройством, или на странице соответствующего устройства на веб-узле APC [www.apc.com](http://www.apc.com). Чтобы быстро найти страницу устройства, в поле поиска введите название или артикул устройства.

*NetBotz Appliance User's Guide* (Руководство пользователя управляющего устройства NetBotz) содержит все сведения по эксплуатации, управлению и настройке блока NetBotz с одним из следующих управляющих устройств: NetBotz Room Monitor 355 (NBWL0355, NBWL0356), NetBotz Rack Monitor 450 (NBRK0450), NetBotz Room Monitor 455 (NBWL0455, NBWL0456) или NetBotz Rack Monitor 550 (NBRK0550).

## Дополнительные устройства

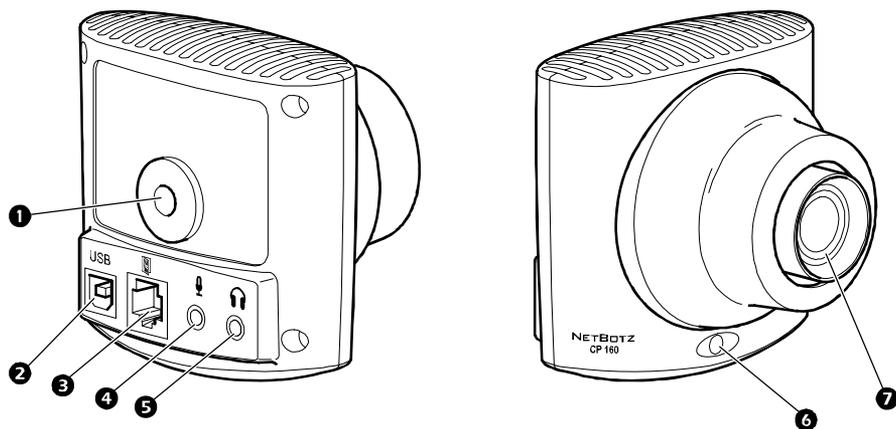
С NetBotz 160 можно использовать следующие дополнительные принадлежности. Для получения дополнительной информации по любой принадлежности обратитесь к представителю компании APC или к дистрибьютору, у которого приобретено устройство APC.

- Датчик дверных переключателей для стоек APC (NBES0303)
- Датчик дверных переключателей для помещений или стоек сторонних разработчиков (NBES0302)

## Сертификация InfraStruXure

Данное устройство сертифицировано для использования в системах InfraStruXure<sup>®</sup> компании APC.

## Физическое описание



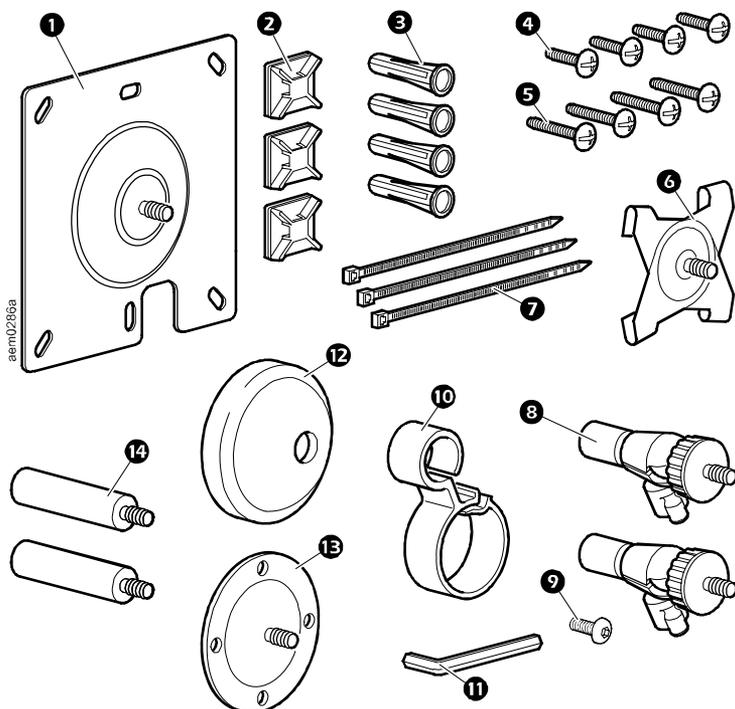
	Элемент	Описание
1	Настенное крепление	Используется для крепления поворотного кронштейна к стене.
2	USB тип В	Используется для подключения блока NetBotz 160 к управляющему устройству NetBotz с помощью стандартного USB-кабеля.
3	Порт датчика дверных переключателей	Порт RJ-45, используемый для подключения датчика дверных переключателей.
4	Разъем для микрофона	Стерефонический мини-разъем 3,5 мм, используемый для подключения внешнего микрофона. Максимальная длина кабеля микрофона: 3 м.
5	Разъем для динамиков	Стерефонический мини-разъем 3,5 мм, используемый для подключения головного телефона или активных динамиков. Максимальная длина кабеля динамика: 3 м.
6	Индикатор активности	Когда блок NetBotz 160 подключен к источнику питания, данный индикатор медленно и равномерно мигает (одну секунду он находится во включенном состоянии, одну — в выключенном), показывая, что блок Camera Pod 160 активен, осуществляет видеосъемку, но <b>не</b> записывает звук. Когда блок NetBotz 160 выполняет видеосъемку и записывает звук с помощью внешнего микрофона, подключенного к соответствующему разъему, данный индикатор мигает 5 раз в секунду, показывая, что выполняется запись звука.
7	Корпус объектива	Этот корпус можно снять для изменения фокуса встроенной камеры.

## Перечень компонентов

Убедитесь, что содержимое упаковки соответствует приведенному ниже перечню. Сообщите об отсутствующих или поврежденных компонентах в компанию APC или дилеру APC. Однако, если повреждение компонента произошло при транспортировке, незамедлительно сообщите об этом агенту службы доставки.



Упаковочные материалы пригодны для повторного использования. Сохраните их для дальнейшего использования или утилизируйте надлежащим образом.



Элемент	Описание
	Блок NetBotz Camera Pod 160 — не показан
<b>1</b>	Пластина для крепления электрических блоков с кронштейном
<b>2</b>	Связывающие крепления кабельных стяжек
<b>3</b>	Анкеры для крепления винтов к стене
<b>4</b>	Крепежные винты 13 мм (0,5 дюйма) (для электрического блока)
<b>5</b>	Винты для крепления листового металла 19 мм (0,75 дюйма) (для стены или монтажного шкафа)
<b>6</b>	Тавровая пластина для крепления

<b>Элемент</b>	<b>Описание</b>
<b>7</b>	Кабельные стяжки 203 мм
<b>8</b>	Шарнирный регулятор
<b>9</b>	Установочный винт расширителей
<b>10</b>	Держатель кабеля
<b>11</b>	Шестигранный торцевой ключ
<b>12</b>	Резиновый чехол кронштейна
<b>13</b>	Пластина для крепления
<b>14</b>	Расширители
	USB-кабель длиной 5 м — не показан

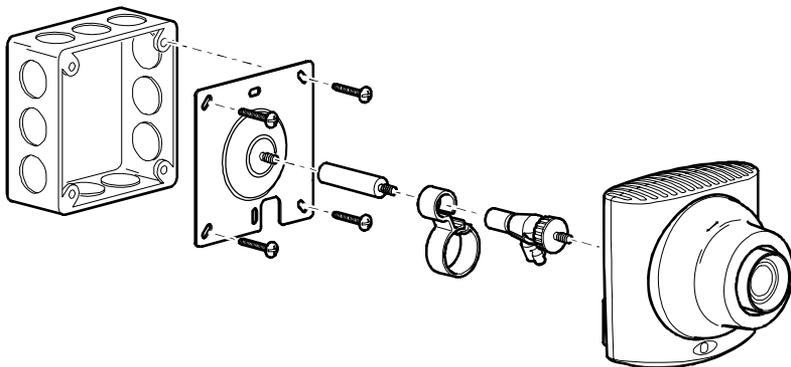
## Установка NetBotz 160

Выберите требуемый способ установки. После установки воспользуйтесь 5-метровым USB-кабелем для подключения блока NetBotz 160 к NetBotz Rack Monitor 450, NetBotz Rack Monitor 550 или NetBotz Room Monitor 455.



**Примечание.** Для установки NetBotz 160 внутри стойки необходим комплект для установки в стойку (NBES0302).

### Электрический блок



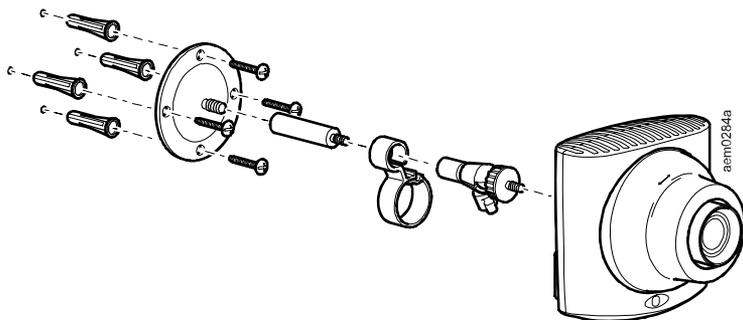
### Стена



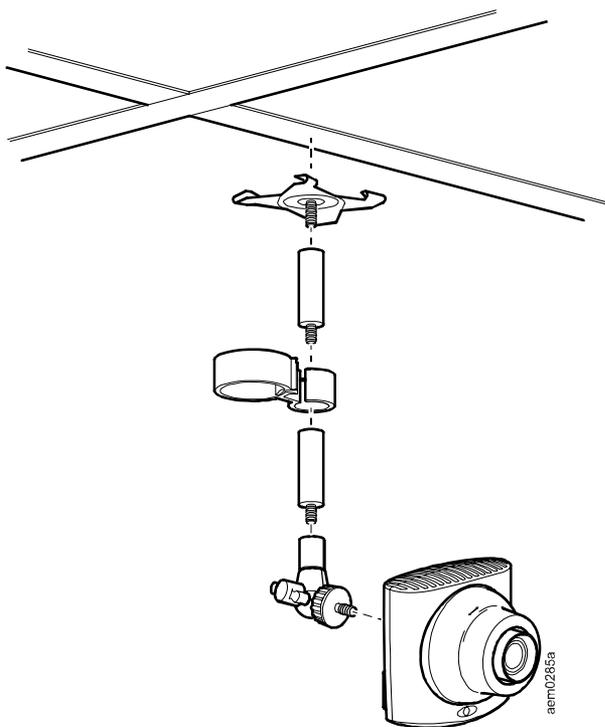
**Примечание.** Просверлите для анкеров направляющие отверстия диаметром 4,76 мм (3/16 дюйма).



**Внимание.** Не затягивайте винты слишком сильно.



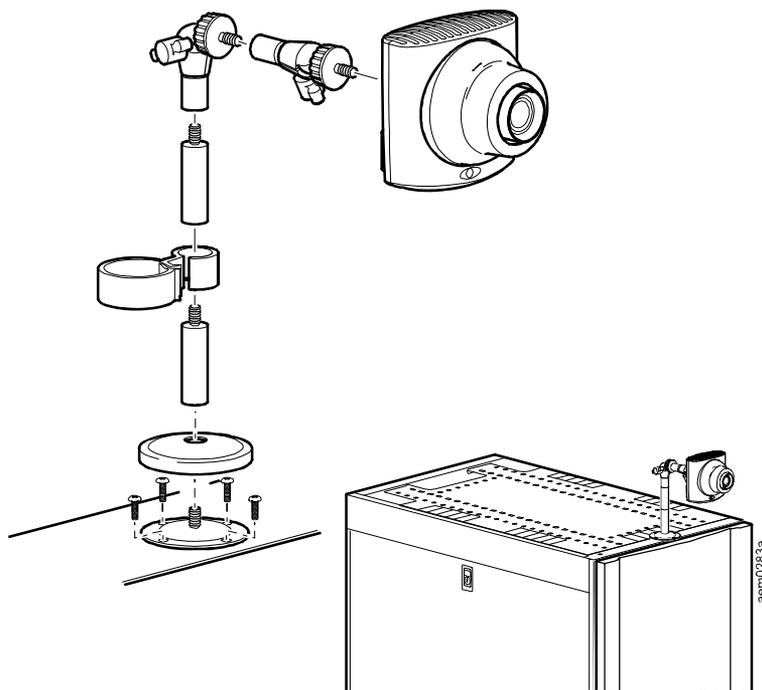
## Потолок



## Шкаф



**Примечание.** Для направляющих отверстий диаметром 2,94 мм (0,116 дюйма) используйте сверло № 32.



## Подключение дополнительных устройств

При необходимости установите перечисленные ниже дополнительные устройства, а затем подключите их к блоку NetBotz 160.

- Датчик дверных переключателей для стоек APC (NBES0303) или датчик дверных переключателей для помещений или стоек сторонних разработчиков (NBES0302)
- Внешний микрофон
- Набор динамиков



**Примечание.** Если кабель датчика дверных переключателей для стоек APC имеет недостаточную длину, воспользуйтесь поставляемым вместе с датчиком соединителем RJ-45 для увеличения длины кабеля до 15 м.

## Настройка объектива

Во время настройки камеры следите за подающим механизмом камеры во избежание неправильной настройки его фокуса и настроек поля обзора.

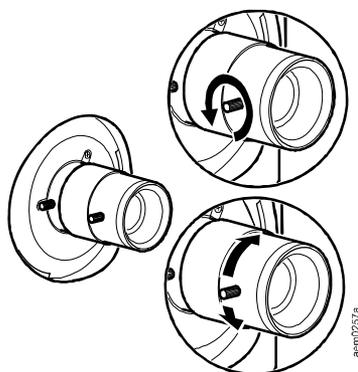
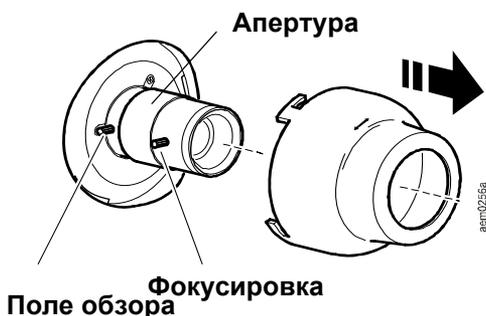
Для доступа к винтам настройки снимите корпус объектива, вращая его против часовой стрелки.

Для установки корпуса на место наденьте его и вращайте по часовой стрелке до щелчка.

Для настройки апертуры объектива вращайте кольцо апертуры по часовой стрелке для увеличения и против часовой стрелки для уменьшения апертуры.

Порядок настройки фокуса и поля обзора:

1. Ослабьте винт настройки, повернув его против часовой стрелки.
2. Поверните кольца объектива в требуемое положение.
3. Затяните винт настройки, повернув его по часовой стрелке.



## Очистка NetBotz 160

Для очистки устройства используйте чистую сухую ткань для мягких поверхностей.

# Технические характеристики

---

## Электрические компоненты

---

Номинальное входное напряжение	5 В постоянного тока
Максимальная потребляемая мощность	2 Вт

---

## Физические параметры

---

Габариты (В x Ш x Г)	102 x 100 x 78 мм
Вес	0,2 кг
Вес брутто	1,4 кг
Габариты при транспортировке (В x Ш x Г)	260 x 286 x 165 мм

---

## Окружающая среда

---

Высота (над уровнем моря)	
Эксплуатация	от 0 до 3000 м (от 0 до 10000 футов)
Хранение	от 0 до 15000 м (от 0 до 50000 футов)
Температура	
Эксплуатация	от 0 до 45 °C (от 32 до 113 °F)
Хранение	от -15 до 65 °C (от 5 до 149 °F)
Относительная влажность	
Эксплуатация	от 10 до 90 %, без конденсации
Хранение	от 10 до 90 %, без конденсации

---

## Соответствие техническим условиям

---

Защищенность/эмиссии	CE, FCC часть 15 класс А, ICES-003 класс А, VCCI класс А, EN 55022 класс А, EN 55024, AS/NZS CISPR 22
----------------------	---

---

# Гарантийных и Использование в системах жизнеобеспечения

---

## Двухлетняя гарантия производителя

Условия настоящей гарантии распространяются только на изделия, приобретенные для собственного использования в соответствии с данным руководством.

### Условия гарантии

Компания APC гарантирует, что ее продукция не будет иметь дефектов материалов и изготовления в течение двух лет с даты покупки. Компания APC гарантирует ремонт или замену неисправных изделий, на которые распространяются условия настоящей гарантии. Данная гарантия не распространяется на оборудование, поврежденное вследствие несчастного случая, небрежности или неправильного использования, либо если оно было изменено или доработано каким-либо способом. В случае ремонта или замены неисправного Изделия или его детали исходный гарантийный срок не продлевается. Компоненты, предоставляемые согласно данной гарантии, могут быть либо новыми, либо отремонтированными в заводских условиях.

### Гарантия, не допускающая передачи

Данная гарантия относится только к первоначальному покупателю, который должен был соответствующим образом зарегистрировать изделие. Продукт можно зарегистрировать на веб-сайте компании APC: [www.apc.com](http://www.apc.com).

### Исключения

Компания APC не несет ответственности по гарантии, если в результате тестирования и исследования было обнаружено, что предполагаемый дефект изделия не существует или его причиной явились неправильное использование пользователем или третьим лицом, небрежность, несоответствующая установка или тестирование. В дальнейшем компания APC не будет нести ответственности за несанкционированные попытки ремонта или изменения неадекватного электрического напряжения или подключения, несоответствующие условия эксплуатации на месте, коррозионную атмосферу, ремонт, установку, воздействия окружающей среды, стихийные бедствия, пожар, кражу или установку, противоречащую рекомендациям или спецификациям компании APC, или любое событие, при котором серийный номер APC был изменен, искажен или удален, или любую другую причину вне рамок планируемого использования.

**НЕ СУЩЕСТВУЕТ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ПРИНИМАЕМЫХ В СИЛУ ЗАКОНА ИЛИ ИНЫХ, НА ПРОДАВАЕМЫЕ, ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ИЗДЕЛИЯ ПО УСЛОВИЯМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ В СВЯЗИ С ИЗЛОЖЕННОЙ ЗДЕСЬ ИН-ФОРМАЦИЕЙ. КОМПАНИЯ АРС ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПОДРАЗУ-МЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕС-КОЙ ЦЕННОСТИ, ИСПОЛНЕНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ. ЯВНЫЕ ГАРАНТИИ КОМПАНИИ АРС НЕ БУДУТ РАСШИРЕНЫ, СОКРА-ЩЕНЫ ИЛИ ЗАТРОНУТЫ ВСЛЕДСТВИЕ (И НИКАКИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ ОБЯЗА-ТЕЛЬСТВА НЕ БУДУТ ЯВЛЯТЬСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ) ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КОМПАНИЕЙ АРС ТЕХНИЧЕСКОЙ ИЛИ ДРУГОЙ КОНСУЛЬТАЦИИ ИЛИ УСЛУГИ В ОТНОШЕНИИ ИЗДЕЛИЙ. ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ГАРАНТИИ И СРЕДСТВА ВОЗМЕЩЕНИЯ ЯВЛЯЮТСЯ ОГРАНИЧЕННЫМИ И РАВНОСИЛЬНЫ-МИ ВСЕМ ДРУГИМ ГАРАНТИЯМ И СРЕД-СТВАМ ВОЗМЕЩЕНИЯ. ИЗЛОЖЕННЫЕ ВЫШЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙ УСТАНАВ-ЛИВАЮТ ЕДИНОЛИЧНУЮ ОТВЕТСТ-ВЕННОСТЬ КОМПАНИИ АРС И ИСКЛЮ-ЧИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОБСЛУЖИВА-НИЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ В СЛУЧАЕ ЛЮБО-ГО НАРУШЕНИЯ ТАКИХ ГАРАНТИЙ. ДЕЙСТВИЕ ГАРАНТИЙ КОМПАНИИ АРС РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТОЛЬКО НА ПОКУПАТЕЛЯ И НЕ РАСПРОСТРАНЯ-ЕТСЯ НА ТРЕТЬИХ ЛИЦ.**

**НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ АРС, ЕЕ СЛУЖАЩИЕ, РУКОВОДИТЕЛИ, СОТРУДНИКИ ФИ-ЛИАЛОВ И ШТАТНЫЕ СОТРУДНИКИ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КОСВЕННЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, ПОБОЧНЫЙ ИЛИ ШТРАФНОЙ УЩЕРЬ, ВОЗНИКШИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬ-ЗОВАНИЯ, ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ УСТАНОВКИ ИЗДЕЛИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, УПОМИНАЛОСЬ ЛИ О ТАКОМ УЩЕРБЕ В ДОГОВОРЕ ИЛИ ДЕЛИКТЕ, БУДЬ ТО НЕИСПРАВНОСТЬ, НЕБРЕЖ-НОСТЬ ИЛИ ЯВНЫЙ НЕДОСТАТОК, ИЛИ ОТ ТОГО, БЫЛА ЛИ КОМПАНИЯ АРС ИНФОРМИРОВАНА О ВОЗМОЖ-НОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. В ЧАСТНО-СТИ, КОМПАНИЯ АРС НЕ НЕСЕТ ОТ-ВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ЗАТРАТЫ И ИЗДЕРЖКИ, ТАКИЕ КАК ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДА, ВЫВЕДЕНИЕ ИЗ СТРОЯ ОБОРУДОВАНИЯ, НЕВОЗ-МОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУ-ДОВАНИЯ, ПОТЕРЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПОТЕРЯ ИНФОРМА-ЦИИ, СТОИМОСТЬ ЗАМЕНЫ, ИСКИ ТРЕТЬИХ ЛИЦ И ДРУГИЕ.**

**НИ ОДИН ПРОДАВЕЦ, СОТРУДНИК ИЛИ АГЕНТ КОМПАНИИ APC НЕ УПОЛНОМОЧЕН ДОБАВЛЯТЬ ИЛИ ИЗМЕНЯТЬ УСЛОВИЯ ДАННОЙ ГАРАНТИИ. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ (ЕСЛИ ВООБЩЕ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ) ТОЛЬКО В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, С ПОДПИСЯМИ ДОЛЖНОСТНОГО ЛИЦА И ЮРИДИЧЕСКОГО ОТДЕЛА КОМПАНИИ APC.**

### **Гарантийные претензии**

Клиенты, у которых возникли вопросы по гарантии, могут обратиться в центр сервисного обслуживания APC с помощью страницы “Поддержка” на веб-сайте APC: [www.apc.com/support](http://www.apc.com/support). В верхней части страницы выберите Вашу страну в соответствующем списке. Для получения информации о центрах сервисного обслуживания в Вашем регионе выберите вкладку “Support” (Поддержка).

### **Получение сервисного обслуживания**

1. Запишите серийный номер устройства. Серийный номер указан на этикетке, расположенной на нижней стороне устройства.
2. Позвоните в Службу технической поддержки по телефону, указанному на задней обложке настоящего руководства. Технический специалист компании поможет Вам решить возникшую проблему.
3. Если Вам необходимо вернуть изделие, сотрудник компании APC сообщит Вам номер разрешения на возврат материалов (return material authorization, RMA). Если срок гарантии истек, Вам будет выставлен счет за ремонт или замену.
4. Тщательно упакуйте устройство. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие во время транспортировки. Приложите письмо, содержащее следующую информацию: имя, адрес, номер RMA (разрешения на возврат материалов) и номер рабочего телефона; копию товарного чека и документ, подтверждающий оплату чека (если это предусмотрено).
5. Разборчиво напишите номер RMA на наружной стороне посылочного ящика.
6. Отправьте устройство посылкой с объявленной ценностью на адрес, указанный сотрудником Службы технической поддержки.

## Радиочастотные помехи



Внесение изменений в конструкцию данного устройства без письменного разрешения организации, отвечающей за обеспечение соответствия стандартам, может привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

### USA—FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with this user manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference. The user will bear sole responsibility for correcting such interference.

After an electrostatic discharge (ESD) event, the appliance may require up to 2 minutes to restart services that are necessary for normal operation. During this time, the Web interface of the appliance will be unavailable. If any necessary services or devices external to the appliance, such as a DHCP server, were affected by the ESD event, these devices also need to restart properly.

### Canada—ICES

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

*Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.*

### Japan—VCCI

This is a Class A product based on the standard of the Voluntary Control Council for Interference by Information Technology Equipment (VCCI). If this equipment is used in a domestic environment, radio disturbance may occur, in which case, the user may be required to take corrective actions.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には、使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

### Taiwan—BSMI

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## **Australia and New Zealand**

**Attention:** This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

## **European Union**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. APC cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from an unapproved modification of the product.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class A Information Technology Equipment according to CISPR 22/European Standard EN 55022. The limits for Class A equipment were derived for commercial and industrial environments to provide a reasonable protection against interference with licensed communication equipment.

**Attention:** This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

# Всемирная сервисная служба APC

Сервисное обслуживание для данного или любого другого изделия компании APC предоставляется бесплатно одним из следующих способов:

- Посетите веб-сайт компании APC, где вы найдете ответы на наиболее часто задаваемые вопросы (FAQ), сможете просмотреть документы базы знаний APC и послать запрос сервисной службе.
  - **www.apc.com** (штаб-квартира корпорации)  
Посетите локализованные веб-сайты компании APC для отдельных стран, на каждом из которых содержится информация о технической поддержке.
  - **www.apc.com/support/**  
Глобальная поддержка с помощью ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ), базы знаний и сети Интернет (e-support).
- Обращайтесь в центр сервисного обслуживания компании APC по телефону или электронной почте (e-mail).
  - Региональные центры:

Европа, Ближний Восток, Африка	(353)(91)702000 (Ирландия)
Россия	8 800 200 27 22 apcrustech@apc.com

- Местные центры для отдельных стран: см. контактную информацию на веб-сайте **www.apc.com/support/contact**.

По вопросам сервисного обслуживания на месте установки обращайтесь в представительство компании APC или к дистрибьютору, у которого вы приобрели изделие производства компании APC.

Авторские права на все содержание American Power Conversion Corporation, 2008. Все права защищены. Воспроизведение целиком или частично без разрешения запрещено. APC, логотип компании APC, InfraStruXure и NetShelter являются зарегистрированными торговыми марками корпорации American Power Conversion. Все остальные торговые марки, наименования изделий и названия корпораций являются собственностью соответствующих владельцев и используются только в целях информации.

